

## 國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 足球 來源 民生報 日期 830625 版面 二版

編譯 嚴思祺 / 綜合外電報導

●義大利隊二十三日在明星前鋒與後衛受傷被迫換下、先發門將被紅牌趕出場以及少一人的情況下，靠著中場迪諾巴吉歐利用一記自由球以頭槌攻門建功，以1:0力克挪威隊，贏得世界杯第一勝。

義大利隊憑著此役勝利獲得寶貴的積分三分，得以在B組與愛爾蘭隊、挪威隊並列第一。不過，義大利隊以及挪威隊都已賽兩場，愛爾蘭隊只賽一場。

義大利隊二十三日將士用命打垮挪威隊，不僅維繫晉級希望於不墜，全隊信心與士氣更是變得無比高昂。

當中場迪諾巴吉歐以頭槌攻進致勝一球的剎那，義大利隊教練沙奇不禁從椅子上躍起，讚嘆他的子弟兵表現實在太棒了。沙奇指出，義大利隊始終令人激賞。

義大利隊在開賽之初主宰全場。開賽十四分鐘，中場伯提利用一記角球以頭槌攻門，挪威隊門將托斯維特飛身撲救將球攔下。

二十二分鐘，挪威隊中場連哈德森在義大利隊門前形成單刀，義大利隊當家門將帕格紐卡情急之下飛身衝往禁區外以手觸球化解，德國籍裁判克魯格立刻亮出紅牌驅逐帕格紐卡出場。沙奇派馬奇吉阿尼上陣替補帕格紐卡，並且換下前鋒名將巴吉歐。巴吉歐一直為阿奇里斯（腳後跟）腱發炎所苦。

沙奇在此役換下巴吉歐，充分流露愛才惜才之心。沙奇表示，他對於換下巴吉歐感到十分遺憾，他需要奔波全場的球員，他不希望巴吉歐擔此重任而筋疲力竭。

在此後的六十八分鐘比賽中，義大利隊被迫以十人對抗挪威隊的十一人。不過，多一人的挪威隊對於發動攻勢沒有太大的幫助，上半場攻門次數依然寥寥可數。義大利隊在下半場採取壓迫性的攻擊，果然奏效。四十八分鐘，掃把腳巴瑞西扭傷膝蓋被迫離場，由阿波洛尼上陣瓜代，義大利隊再度折損一名悍將。

六十九分鐘，前鋒西格諾利在左邊禁區外被絆倒，獲得間接自由球。西格諾利起腳，球橫越球場吊入禁區，迪諾巴吉歐以頭槌攻門破網，挪威隊門將托斯維特猝不及防。

挪威隊教練歐森對於挪威隊的表現十分失望。歐森指出，挪威隊在自己的半場多次丟掉球，既使未丟掉球，最後卻又變成對方的自由球。

門將紅牌，主將退場，10個打11個，諸事不順……

## 義大利 照贏



↑義大利隊中場迪諾巴吉歐(左前)以頭槌攻門，挪威隊門將托斯維特(右二)撲救不及，球應聲入網。  
路透社/傳真

門將領紅牌罰出場  
中華林惠芳第一人

記者 何長發/解析

●義大利的當家門將①帕格紐卡對挪威一戰，衝出十八碼罰球區外，以犯規行為阻止對方的單刀攻門球，成為本屆世界杯足球賽第一位被直接掏紅牌趕出場的守門員。事實上，這條規則於一九九一年七月起已全球實施，而頒布後在國際足總的第一個大賽世界女足賽中，第一位被運用此條款罰出場的守門員竟是中華女足隊的林惠芳。

帕格紐卡被罰出場，裁判完全是依規則所作出的正確判決，規則第十二章犯規及不正當行為的第十六條小組決議明示著：如果裁判認為，一方球員向對方球門前進，有明顯的進球機會，但被對方守門員衝出罰球區域外，用手或其他犯規阻止，使攻方失去進球機會時，除罰一自由球外，該守門員因嚴重犯規應判罰出場。

而實施後的首個國際大賽世界女足賽時，即發生在中華女足隊守門員林惠芳身上，對奈及利亞甫開賽五分鐘，也是衝出罰球區外犯規阻止對方的一個單刀入球機會，立即被紅牌罰出場。

↓第一屆世界女足賽，中華門將林惠芳(左二)被罰出場，是項歷史性紀錄。

記者 鍾豐榮/攝影

守門員就是  
第一線攻擊

吳昭蓉

(永平國中)

足球教練)

●南韓與玻利維亞之戰是

不同典型球風的對抗，南韓隊憑著充沛體力，求快、求猛；玻利維亞則以豐富經驗，求穩、求準。由於雙方都有嚴密的包夾、補位防守，以致都無法有效滲透禁區，發動具威脅力的攻勢，只能在二十碼外零星長射，以0:0握手言和，是合理的結果。雖然雙方都無法突破對手防線，但全場你來我往，絕無冷場，尤其終場前南韓數波攻勢，讓全場觀眾為之瘋狂，充分詮釋出足球令人充滿期待的美。玻利維亞守門員能堅持最後警覺，一一化解南韓攻勢，應驗了足球場上一句名言「守門員實際就是第一線攻擊」。

另外，比賽中一個細節也值得國內足壇學習。下半場玻利維亞⑩克利斯塔度被判紅牌，卻不服判決想與裁判理論，隊友立刻上前勸慰並把他拉開，這就是服從裁判的表現。

(江彥文/整理)



## 帕格紐卡的紅牌充滿智慧

胡家麒(台灣省足球裁判長)

●義大利對挪威之戰，義大利帕格紐卡首開本屆世界杯守門員紅牌出場判例。守門員出了禁區就失去用手觸球權利，若因此破壞了攻方進球機會，過去的規則是一張黃牌，九一年後的新規則加重為紅牌。這個判決殆無疑義。

由上述判例可以印證本屆世界杯幾個重要規則修訂。首先，放寬越位規定，攻、守球員平行不視為越位，實際是導致義大利守門員紅牌出場的直接原因。

平行不視為越位的微妙處在於，攻方不必一定要處於守方球員之前；而平行意味攻方之前沒有阻擋，一旦破解守方越

位陷阱，即可以長驅直入，面對的只有守門員。帕格紐卡就是在此情形下，必須單獨面對挪威球員的「單刀赴會」。

帕格紐卡衝出禁區用手抓球，實在是位經驗豐富守門員一次傑出的判斷。基本上，帕格紐卡當時是成功的用手先抓住球，這個動作若在禁區內，並不構成犯規；但若他格於禁區觀念，等在禁區線內，是不是仍有充分時間先抓到球，還有疑問。如果他等在禁區內，結果卻以對人衝撞方式，破壞了挪威攻勢，恐怕紅牌之外，還得賠上一次「罰球點球」極刑。事後看來，帕格紐卡這張紅牌還是值得的。(江彥文/整理)

哥國表現差勁  
教頭辭職謝罪

【路透社加州沙迪那廿三日電】哥倫比亞以1:2栽在美國腳下後，因已連吃兩次敗仗，幾乎已註定和晉級無緣，教練馬杜拉納表示，將在26日哥隊踢完世界杯第一輪最後一場球之後辭職謝罪。

哥隊首役即出師不利敗給羅馬尼亞，第二仗又莫名其妙慘遭美

國擊敗，馬杜拉納昨天輸球後顯得非常困惑，心情也陷入低潮。他告訴記者，他實在無法解釋哥隊何以表現如此差。

哥隊中場戈梅茲賽前接到恐嚇信，警告對美國之戰他若上場踢球，他在哥倫比亞的老家將被炸掉。馬杜拉納曾向哥國體育官員表明，他如果被迫換掉戈梅茲，將立刻辭職。他昨天說：「這不是哥倫比亞全國民眾期待的結果，我們辜負了每一個人的期望，我只好辭職以謝國人。」

## 無語問蒼天

→義大利隊球星巴吉歐奉命下場，表露難以置信的神態。  
路透社/傳真



# 俄羅斯 堅持‘球風’

## 巴西、喀麥隆之戰以進攻掛帥

編譯 林滄陳/  
綜合外電報導

●全隊進入緊急狀態的俄羅斯隊，將於台北時間二十五日出戰瑞典隊，教練沙迪林表示，儘管輸掉對巴西的首戰，但他們的球風不變，只是出賽陣容將做調整。

俄羅斯隊因內閣有多位主將未參賽，因此對巴西本來就沒有太大的勝算，不過沙奇林相信，在經過第一仗的經驗後，他們對下一場比賽已較有把握。

瑞典在首戰遭喀麥隆以2：2踢和後，為確保能晉級十六強，這場比賽勢必也會全力以赴。

●愛爾蘭在意外地以1：0擊敗義大利隊後，全隊士氣大振，這使他們在二十五日迎戰墨西哥時略佔上風，因為他們可以先力求足以使他們晉級的和局，進而乘機反攻。

愛爾蘭教練查爾頓說：「墨西哥將比我們還迫切需要這場比賽的勝利，因此愛爾蘭必須要有面對對手做困獸之鬥的準備。」

另外，酷熱的天氣也將是愛爾蘭必須對抗的敵人，他預測屆時奧蘭多球場上的氣溫可高達攝氏四十度。

●在首戰中展示驚人戰力的三屆世足冠軍巴西隊，和來勢洶洶的「非洲雄獅」喀麥

隆對陣，預料將是一場攻勢連連的精彩好戲。

巴西雄心勃勃想創四度奪冠的紀錄，分組預賽首役以2：0輕取俄羅斯，如能再勝一場，即可以分組冠軍晉級第二輪比賽。喀麥隆是後起之秀，一九九〇年首次踢入世界杯即異軍突起，成為歷來第一支晉級八強賽的非洲隊伍。

巴西對俄羅斯之戰有如踢指導球，球員大展腳下功夫，攻得對方無招架之力，但因兩隊高下懸殊，這場比賽不足反映巴西實力，對喀麥隆之戰才是真正考驗。



## 薪水問題解決了？ 喀麥隆確定赴沙場

【本報綜合廿三日外電報導】喀麥隆足球國家代表隊球員已決定不罷工了，他們將如期在明天共赴沙場，迎戰南美勁敵巴西隊。

已經兩個月沒領過薪水的喀麥隆隊球員，是否已經和喀國足總解決了錢的問題，目前不得而知。

拉長著臉不見一絲笑容的喀麥隆隊長塔塔烏今天在記者會上說，球隊已決定把錢的問題暫時擱在一旁，集中注意力對付

強勁的巴西隊。他說：「我願在此向諸位非常明確地說，我們將參加（25日）比賽。我們有我們的問題，正如同其他隊伍也有他們自己的問題。……現在我想，我們將參加比賽，將盡力把球打好，這是最重要的事。」

塔塔烏以機密為由，堅不透露球員被積欠的金額。不過，喀國體育部長本週稍早來到加州後，亮出行李中的五十三萬五千美元，但是喀國球員不接受。據悉，喀國今天再派交通部部長，帶了四十五萬五千美元直奔加州滅火。

# 巴提斯圖塔 小心了

## 預料奈及利亞將對他加重防守

●阿根廷在老將馬拉度納及新秀巴提斯圖塔的聯手出擊下，於首戰對希臘的比賽中，演出本屆比賽至今最精彩的一場攻擊戰，巴提斯圖塔個人並攻進三球。不過他心裡有數，下一戰的對手奈及利亞不會讓他那麼好過，「奈及利亞將對我採取特別加重的防守。」

所幸，阿根廷還有一把攻擊利器，那就是復甦了的「足球金童」馬拉度納，他在這場比賽中展示了他協助阿根廷奪取一九八六年冠軍時的昔日雄風，攻進為阿根廷錦上添花的一球。

奈及利亞體型優異且速度驚人，他們將對任何隊伍都將構成極大的威脅。

●比利時與荷蘭在世界杯的第一戰中都是驚險過關，因此兩隊都將特別珍惜現有的戰果，而在十六日的對決中力爭上游，否則將可能前功盡棄。

從歷史的角度來看，比利時似乎略居下風，在兩隊的多次交鋒中輸多贏少，不過，世界杯是一個隨時可能爆冷門的地方，因此在不到比賽最後一分鐘，鹿死誰手仍難預料。

比利時隊教練范海姆斯特指出，他們在上一戰中發現防守上的一大漏洞，就是中場球員的速度一

再跟不上對手，預料在下一戰中，他們將加強在這一方面的防守。

●摩洛哥與沙烏地拉伯，都在有贏球機會的首戰中，和勝利擦肩而過，如今，為了求取晉級十六強的最後一線生機，他們必須在二十六日展開一番殊死戰。

由於求和對兩隊都是不夠的，因此雙方在這一場比賽中都將盡力攻擊。

## 《大家看世界杯》

# 讓足球在台灣熱起來

## 扎根從小做起 引進企業贊助 武士嵩一身使命感

記者 王麗珠／專訪

●「世界杯能在美國舉行，是為了讓足球在美國蔚成風氣，國內已連續數屆有電視作全部實況轉播，加上所有平面媒體的大篇幅報導，我希望，足球也能成為台灣的熱門運動。」足球協會理事長武士嵩有著高度的期許。

武士嵩剛自芝加哥返國，參加國際足球總會（FIFA）的會員大會及世界杯開幕典禮。比起四年前在義大利舉行時，美國的熱度是不及歐洲，他舉了一個例子，他在阿姆斯特丹轉機開始，由於旅行袋上有FIFA會員的貼紙，人人對他投以羨慕的眼光，並且爭相為他服務，在美國FIFA還未能吸引大眾眼光，不過，他對美國的用心舉辦印象深刻。

美國人不是因為興趣，而是基於好奇心而參與世界杯，再加上美國隊表現比預期好，足球定能在美國漸漸達到生根的效果。年輕時是七虎籃球勇將的武士嵩，到現在都是運動的愛好者，他說，運動不僅可健身，對於民心士氣亦有極大鼓舞。

武士嵩任職足協理事長已七年多，深感運動風氣的培養，要從增加運動人口做起，因此開辦了幼兒足球訓練營及暑期青少年足

球營，至今已有一萬數人參與，此外，中學教師只要有興趣者，足協亦提供其教材，鼓勵他們組隊。目前，二十一個縣市成立了足球委員會，舉辦分齡足球賽。

足協也同時引進了企業贊助，聲寶、力霸、金車相繼贊助甲組聯賽，有獎金可供球隊競逐，都是比往昔具突破性做法。但是，企業界的贊助，距武士嵩的理想還差太多了。台灣的富裕繁榮已是國際皆知，但是，卻少有企業培養球隊，曾經稱霸亞洲的木蘭女足，有多位球員出路坎坷，有的擺地攤、有的做店員，看得他都非常心疼，如果有更多企業參與，足球員沒有後顧之憂，應更可發揮所長。

最近兩屆世界杯，華視都斥資三千多萬元轉播全部賽程，比賽期間，人人談論世界杯，這就達到了推動足球風氣、培養球迷的效果。

武士嵩的足協理事長已做兩任，今年底依團法規定，必須交棒，他表示，不會因職務的變動而對足球減少關心，他永遠在乎的是，運動風氣盛行與否，可以看出一個國家是否健康。他希望，能藉著世界杯，人人欣賞好球賽，也自己動起來。



# 南韓創了最佳戰績

·何長發·

●南韓足球隊處心積慮要在世界杯足球賽創下歷史性的第一勝紀錄，這希望一直放在擊敗玻利維亞身上，但這場雙方都力求取勝的戰役，只能以平手收場，對兩隊爭分組出線都不利，遺憾南韓末圓期待四十年在會內賽的「第一勝」戰績，不過，這是南韓角逐四屆來最佳的一次表現了。

四十年前，南韓首次進入世界杯，即遭歐洲巨人匈牙利痛宰九球，踢得差點難以翻身，直到八年前才重見南韓足球復興，已非昔日任人宰割的小癩三了，首次踢和東歐的保加利亞，面對強敵義大利及阿根廷隊，每場都有進球，南韓的戰力已漸為人所認同，唯只留一場和局成績，難以在世足列強陣中激起水花。

要想出頭，南韓勢必得在本屆創造歷史性的第一場勝績不可，南韓首戰和西班牙隊踢和，即有令人好評的表現。

玻利維亞會外賽有擊敗巴西及烏拉圭的紀錄，雖說是有拜「高原之賜」，但實力卻非泛泛之輩。南韓優於速度、體能加戰鬥力，玻隊則在平均腳法上有優勢，在兩方都全心求勝下，踢出一場以攻為主的比賽，全場雙方射門次數達卅次，南韓十四次，玻隊十六次，形成一場攻擊戰。

不過，由於雙方這場的射門「品質」表現不佳，以致出現本屆世足賽開戰前十七場以來，第一次全場沒有進球的紀錄，在國際足總積極要改善世界杯近幾屆入球過低的聲浪中，韓、玻之戰卻首次出現入球「零紀錄」。

南韓連兩場保持不敗後，要爭取晉級第二階段賽資格，最後一場對衛冕的德國隊，要贏難度高，但再逼和一場即有望獲歷史性出線，這種機率雖不高，卻仍可一盼世足再有「奇蹟」出現。